

Denominazione e status dell'Istituzione che rilascia il certificato:

SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO

DELL' ESAME DI LICENZA

(Nome e cognome)

(Luogo e data di nascita)

N° del certificato:

Firma del responsabile:

Luogo e data di rilascio:

.....

1. DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO E DEL PROGRAMMA D'ISTRUZIONE (IT) ⁽¹⁾

**Certificato d'istruzione e formazine ricevuta:
AGGIUSTATORE MECCANICO-ATTEZZISTA**

Programma d' insegnamento in lingua italiana adattato per la sua realizzazione sul territorio nazionalmente misto dell' Istria slovena
(ID:437507)

⁽¹⁾ in lingua originale

2. TRADUZIONE DELLA DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO E DEL PROGRAMMA D'ISTRUZIONE (EN) ⁽¹⁾

**School-leaving certificate:
METAL SHARPER-TOOLMAKER**

An educational programme in the Italian language, adapted for implementation in an ethnically mixed area in the Slovenian Istra
(ID:437507)

⁽¹⁾ La presente traduzione non ha valore legale.

3. FORMAZIONE, ABILITÀ E COMPETENZE ACQUISITE

Il titolare del certificato è abilitato a

- realizzazione di varie procedure di lavorazione manuale e meccanica di taglio, formazione e giunzione di metalli e non;
- fabbricazione di prodotti, sostituzione di attrezzature e pezzi nonché impostazione di parametri tecnologici sulle macchine convenzionali e sulla CNC;
- attuazione di procedure di formazione a caldo e freddo, con l'enfasi su lamiere, profilati e tubi;
- selezione di materiale adatto, di macchine per la lavorazione materiali e della procedura di lavorazione secondo le esigenze del prodotto;
- selezione oppure ordinamento di strumenti da taglio adatti e delle attrezzature per le macchine di lavorazione materiali;
- applicazione di dispositivi, strumenti e macchinari di misurazione e controllo, utilizzati per la produzione e montaggio di costruzioni;
- utilizzo di strumenti di misura appropriati per effettuare le misure tecniche e tecnologiche;
- installazione, protezione e manutenzione di strutture in acciaio;
- progettazione, installazione, integrazione e gestione di dispacciamenti semplici, processi di lavoro o sistemi;
- fabbricazione, lettura ed apprendimento di documentazione tecnica semplice;
- attuazione di misure di protezione per un lavoro sicuro e cura attiva della propria salute;
- atteggiamento positivo nei confronti delle misure per ridurre l'inquinamento e la tutela dell'ambiente, e dell'uso razionale dell'energia e di materiali;
- utilizzo delle moderne tecnologie informatiche e delle applicazioni in ambito professionale (editor di testo e di tabelle, posta elettronica, programmi per il controllo di macchine, apparecchiature diagnostiche, monitoraggio della produzione o del lavoro);
- apprendimento del ruolo dell'imprenditorialità, gestione di costi e calcoli;

Opzionale:

- produzione di parti semplici di macchinari mediante l'utilizzo di diversi macchinari ed operazioni di taglio;
- selezione di trattamenti specifici e produzione del prodotto o intermedio prescelto;
- per la selezione di tecnologie appropriate e produzione di componenti di attrezzature mediante l'utilizzo di macchine, strumenti ed attrezzature utilizzate in produzione di utensili;
- produzione, assemblaggio e collaudo delle attrezzature nonché l'installazione, l'impostazione e controllo di elementi di misure e montaggio dell'assemblaggio d'attrezzatura.

Il titolare del certificato ha aggiornato le abilità e formazioni professionali principali anche con le conoscenze generali principali in conformità con gli standard nazionali.

4. AREE PROFESSIONALI NELLE QUALI IL TITOLARE DEL CERTIFICATO PUÒ OPERARE

Il titolare del certificato può essere assunto:

nelle imprese e nelle officine private nel settore di produzione, montaggio e installazione, manutenzione, ispezione e riparazione di utensili ed impianti, nonché nel settore della lavorazione meccanica (molatura, fresatura, rettifica), in diversi posti di lavoro.

Nota esplicativa

Il presente documento è volto a fornire ulteriori informazioni sul certificato specificato e non ha di per sé alcun valore legale. Il formato della descrizione è basato sulla risoluzione 96/C 224/04 del Consiglio del 3 dicembre 1992 sulla trasparenza delle qualifiche professionali, sulla risoluzione 96/C 224/04 del Consiglio del 15 luglio 1996 sulla trasparenza dei certificati di formazione professionale, nonché sulla raccomandazione 2001/613/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 10 luglio 2001 relativa alla mobilità nella Comunità degli studenti, delle persone in fase di formazione, di coloro che svolgono attività di volontariato, degli insegnanti e dei formatori.

Per ulteriori informazioni: <http://europass.cedefop.europa.eu>

© COMUNITÀ EUROPEE, 2002

5. BASE UFFICIALE PER IL RILASCIO DEL CERTIFICATO	
Denominazione e status dell'istituzione che rilascia il certificato L'istituto è accreditato presso il Ministero dell'istruzione, delle scienze, della cultura e dello sport.	Denominazione e status dell'autorità nazionale/regionale che accredita/riconosce il certificato Ministero dell'istruzione, delle scienze, della cultura e dello sport Masarykova cesta 16 SI-1000 Ljubljana http://www.mss.gov.si/
Livello del certificato (classificazione nazionale o internazionale) Istruzione professionale Classificazione europea ISCED 3 Classificazione nazionale ¹ KLASUIS-SRV: 14001 KLASIUS-P: 5210	Tabella di gradi 5 – eccellente 4 – ottimo 3 – buono 2 – sufficiente
Accesso al successivo livello d'insegnamento/formazione Corso di formazione professionale secondaria completato con successo permette di entrare in appropriati programmi educativi di formazione professionale tecnica, e dopo un certo numero di anni di esperienza lavorativa permette anche di prendere l'esame appropriato di maestro artigiano, caposquadra o direttore del negozio.	Accordi internazionali Repubblica di Slovenia ha stipulato accordi relativi al riconoscimento dell'istruzione con singoli Stati. Relative informazioni vengono restite dal Reparto riconoscimento istruzione ENIC/NARIC.
Fondamento giuridico Legge sull'organizzazione e finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta ufficiale della RS, no. 16/07 e 36/08) Legge sulla formazione tecnico professionale (Gazzetta ufficiale della RS, no. 79/06)	
6. ITER UFFICIALMENTE RCONOSCIUTI PER IL CONSEGUIMENTO DEL CERTIFICATO	
Durata corso	3 anni
Numero crediti formativi ²	180 crediti formativi
Materie generali	66 crediti formativi
Moduli professionali	37 crediti formativi
Formazione pratica presso datore di lavoro – stage ³	60 crediti formativi
Attività d'interesse	6 crediti formativi
Curricolo aperto ⁴	9 crediti formativi
Zaključni izpit	2 crediti formativi
Requisiti d'accesso Il programma formativo è aperto a chiunque abbia completato con successo l'istruzione primaria o l'istruzione secondaria inferiore oppure un'istruzione equivalente secondo la normativa vigente in precedenza.	
Ulteriori informazioni <ul style="list-style-type: none"> - Ministero dell'istruzione, delle scienze, della cultura e dello sport (http://www.mss.gov.si/): programma d'istruzione e descrizione dell'educazione e formazione in Slovenia - Centro nazionale per le informazioni sulle qualifiche tecniche professionali NRP (http://www.nrpslo.org) - Centro nazionale Europass (www.europass.si) 	

¹ Il sistema di classificazione dell'istruzione e della formazione – KLASIUS (Gazzetta ufficiale della RS no. 46/06) comprende due sotto-sistemi: Classificazione di tipi delle attività/risultati dell'istruzione e della formazione (KLASIUS-SRV) e Classificazione delle aree di attività/risultati dell'istruzione e della formazione (KLASIUS-P)

² Un credito formativo equivale a 25 ore di lavoro/studio dello studente

³ Con un contratto di apprendimento individuale l'estensione di formazione pratica attraverso un lavoro con un datore di lavoro può essere aumentata fino a 53 settimane.

⁴ Gli obiettivi del curricolo aperto vengono definiti dall'istituto stesso in collaborazione con le società economiche operanti al livello locale/regionale.

7. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TIPO D'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE RICEVUTA

MATERIE GENERALI:

1. Italiano (12 crediti formativi)
2. Sloveno (12 crediti formativi)
3. Matematica (12 crediti formativi)
4. Lingua straniera (9 crediti formativi)
5. Arte (2 crediti formativi)
6. Scienze naturali (6 crediti formativi)
7. Scienze sociali (6 crediti formativi)
8. Educazione sportiva (7 crediti formativi)

MODULI PROFESSIONALI:

Moduli professionali obbligatori (34 crediti formativi)

1. Tecnologia applicata dell'informazione e comunicazione (4 crediti formativi)
2. Gestione e organizzazione (3 crediti formativi)
3. Comunicazioni tecniche (6 crediti formativi)
4. Materiali (5 crediti formativi)
5. Elementi di costruzioni (5 crediti formativi)
6. Lavorazione dei materiali (5 crediti formativi)
7. Programmazione e automazione (6 crediti formativi)

Moduli professionali facoltativi (3 crediti formativi)

8. Lavori speciali (3 crediti formativi)
9. Utensili e attrezzature per la lavorazione in serie (3 crediti formativi)
10. Assemblaggio e collaudo attrezzature (3 crediti formativi)

CURRICOLO APERTO (9 crediti formativi):

Il curriculum aperto è stabilito dall'istituto scolastico in collaborazione con le aziende locali.

INSEGNAMENTO PRATICO:

1. Insegnamento pratico a scuola
2. Stage

ATTIVITÀ D'INTERESSE (6 crediti formativi):

Le attività di interesse comprendono le attività obbligatorie, i contenuti attinenti al programma e i contenuti opzionali.

ESAME DI LICENZA:

- esame scritto e orale di lingua italiana,
- prodotto preparato o servizio eseguito e presentazione (2 crediti formativi):

ANNOTAZIONI INTEGRATIVE:

Struttura di educazione e formazione in Slovenia 2011/12

